

# BUDGET 2016 *Ottawa*



2015-184\_01

## Ottawa Public Library Bibliothèque publique d'Ottawa

### Draft Operating and Capital Budget

Prévisions des budgets provisoires de  
fonctionnement et d'immobilisation

# **Bibliothèque public d'Ottawa**

## **Budget 2016 – Note d'information**

### **Description**

La Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) est un organisme de la Ville d'Ottawa créé par voie de règlement municipal, sous l'autorité de la Loi sur les bibliothèques publiques de l'Ontario. Elle est régie par un conseil d'administration nommé par le Conseil municipal, constitué de neuf membres, soit quatre conseillers élus et cinq administrateurs membres du public. Le C.A. relève directement du Conseil municipal d'Ottawa; son mandat est d'une durée de quatre années et coïncide avec celui du Conseil municipal. La BPO crée la collectivité et transforme les vies grâce à des services mobiles et de diffusion et à ses 34 succursales, dont la succursale virtuelle BiblioOttawaLibrary.ca, la plus populaire. La BPO, plus vaste bibliothèque bilingue (anglais et français) en Amérique du Nord, collabore avec de nombreux partenaires locaux, provinciaux et nationaux pour enrichir et mieux diffuser ses services aux contribuables d'Ottawa. Elle s'est donnée pour mission d'inspirer l'apprentissage, d'éveiller la curiosité et de rapprocher les gens de tout âge.

### **Orientations Stratégique**

Le Plan stratégique 2015-2018 de la BPO, adopté en 2015, porte à présent sur trois orientations stratégiques :

Des SERVICES axés sur la clientèle

Des ESPACES pour la collectivité, les collections et la création

La RÉUSSITE grâce à l'apprentissage, l'alphabétisation et l'innovation

Le 30 septembre, 2015, la BPO disposait de 458,98 ÉTP budgétisés, représentant un relevé d'effectifs de 639 personnes. Du nombre total d'employés, 96,5 pour cent travaillent en première ligne et 3,5 pour cent à des postes de gestion, de

soutient et d'administration. Les employés syndiqués sont représentés par un syndicat accrédité, la section locale 503 du SCFP, groupe Bibliothèque.

## Programmes et services offerts

Voici les principaux programmes offerts par la Bibliothèque publique d'Ottawa :

**Services de programmation et de lecture:** Élaborer, perfectionner, mettre en œuvre et évaluer des programmes qui inspirent la lecture, l'apprentissage et la création chez tous les groupes d'âge. Mettre en place des services de bibliothèque destinés aux nouveaux arrivants, aux personnes handicapées et aux populations marginalisées. Permettre l'accès permanent à un vaste fonds de documents et de ressources imprimés et électroniques, dans des formats et des langues très diversifiés.

**Opérations des succursales:** Dans les 33 emplacements physiques, permettre aux clients d'emprunter ou d'accéder à du matériel, de participer à des programmes et de prendre part à tous les aspects de la vie civique.

**Services de diffusion:** Donner accès aux services à ceux qui ne peuvent pas se rendre facilement à une succursale, grâce à des outils de prestations de services tels que les bibliobus, les kiosques et les dépôts, ou encore la livraison au domicile des personnes confinées chez elles.

**Services virtuels:** Accroître les services de bibliothèque grâce au site Web de la BPO (BiblioOttawaLibrary.ca) et aux applications mobiles, permettant ainsi aux clients d'accéder de l'information, de gérer eux-mêmes leur compte, de télécharger de la musique et des livres numériques, et de lire en transit des vidéos et divers articles.

**Autres initiatives:** Pour appuyer les services à la clientèle de première ligne, la bibliothèque est engagée dans la planification et le développement des immobilisations, et peut ainsi entretenir, planifier et développer des installations chaleureuses, accueillantes et sécurisées dont peuvent profiter les clients et les employés. De plus, la BPO offre des services de soutien stratégique et de gestion à son conseil d'administration constitué de neuf membres.

Bibliothèque publique d'Ottawa – Besoins en ressources de fonctionnement  
en milliers de dollars (000 \$)

	2014	2015		2016	Variations en \$ par rapport au Budget 2015
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Directrice générale	2,570	1,730	1,752	1,800	48
Directrice générale adjointe	2,010	1,920	1,920	1,984	64
Programmes et services	14,084	15,440	14,298	13,854	-444
Activités de succursale	25,868	28,248	27,685	28,312	627
Dépenses non liées au Service	2,834	2,602	2,602	3,305	703
<b>Dépenses brutes</b>	<b>47,366</b>	<b>49,940</b>	<b>48,257</b>	<b>49,255</b>	<b>998</b>
Récupération des coûts et affectations	-116	-242	-100	-230	-130
Revenus	-4,359	-3,747	-3,836	-3,663	173
<b>Besoins nets</b>	<b>42,891</b>	<b>45,951</b>	<b>44,321</b>	<b>45,362</b>	<b>1,041</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	31,202	34,692	33,080	33,708	628
Heures supplémentaires	179	165	94	96	2
Matériaux et services	8,470	7,838	7,872	7,452	-420
Transferts/subventions/charges financières	2,835	2,605	2,605	3,308	703
Coûts du parc automobile	144	147	155	155	0
Coûts des installations de programme	4,144	4,114	4,114	4,199	85
Autres coûts internes	392	379	337	337	0
<b>Dépenses brutes</b>	<b>47,366</b>	<b>49,940</b>	<b>48,257</b>	<b>49,255</b>	<b>998</b>
Récupération des coûts et affectations	-116	-242	-100	-230	-130
<b>Dépenses nettes</b>	<b>47,250</b>	<b>49,698</b>	<b>48,157</b>	<b>49,025</b>	<b>868</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	-142	-70	-70	-70	0
Provinciaux	-1,380	-1,380	-1,380	-1,380	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-605	-330	-330	-227	103
Frais et services	-2,232	-1,967	-2,056	-1,986	70
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>-4,359</b>	<b>-3,747</b>	<b>-3,836</b>	<b>-3,663</b>	<b>173</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>42,891</b>	<b>45,951</b>	<b>44,321</b>	<b>45,362</b>	<b>1,041</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>457.50</b>	<b>457.50</b>	<b>0.00</b>

	Budget de référence 2015			Rajustements en 2016					2016	Variations en \$ en comp. au budget 2015
	Prévisions	Budget	Raj. - budget de réf. 2015	Maintien des services	Croissance	Priorités du Conseil	Économies et initiatives des services	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>										
Directrice générale	1,730	1,752	-100	148	0	0	0	0	1,800	48
Directrice générale adjointe	1,920	1,920	-105	169	0	0	0	0	1,984	64
Programmes et services	15,440	14,298	-125	-319	0	0	0	0	13,854	-444
Activités de succursale	28,248	27,685	0	627	0	0	0	0	28,312	627
Dépenses non liées au Service	2,602	2,602	0	703	0	0	0	0	3,305	703
<b>Dépenses brutes</b>	<b>49,940</b>	<b>48,257</b>	<b>-330</b>	<b>1,328</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>49,255</b>	<b>998</b>
Récupération des coûts et affectations	-242	-100	0	-130	0	0	0	0	-230	-130
Revenus	-3,747	-3,836	330	-227	0	0	0	70	-3,663	173
<b>Besoins nets</b>	<b>45,951</b>	<b>44,321</b>	<b>0</b>	<b>971</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>70</b>	<b>45,362</b>	<b>1,041</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>										
Salaires et avantages sociaux	34,692	33,080	-205	833	0	0	0	0	33,708	628
Heures supplémentaires	165	94	0	2	0	0	0	0	96	2
Matériaux et services	7,838	7,872	-125	-295	0	0	0	0	7,452	-420
Transferts/subventions/charges financières	2,605	2,605	0	703	0	0	0	0	3,308	703
Coûts du parc automobile	147	155	0	0	0	0	0	0	155	0
Coûts des installations de programme	4,114	4,114	0	85	0	0	0	0	4,199	85
Autres coûts internes	379	337	0	0	0	0	0	0	337	0
<b>Dépenses brutes</b>	<b>49,940</b>	<b>48,257</b>	<b>-330</b>	<b>1,328</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>49,255</b>	<b>998</b>
Récupération des coûts et affectations	-242	-100	0	-130	0	0	0	0	-230	-130
<b>Dépenses nettes</b>	<b>49,698</b>	<b>48,157</b>	<b>-330</b>	<b>1,198</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>49,025</b>	<b>868</b>
<b>Pourcentage du budget des dépenses nettes 2015</b>			<b>-0.7 %</b>	<b>2.5 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>1.8 %</b>	
<b>Revenus par catégorie</b>										
Fédéraux	-70	-70	0	0	0	0	0	0	-70	0
Provinciaux	-1,380	-1,380	0	0	0	0	0	0	-1,380	0
Municipaux	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fonds propres	-330	-330	330	-227	0	0	0	0	-227	103
Frais et services	-1,967	-2,056	0	0	0	0	0	70	-1,986	70
Amendes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>-3,747</b>	<b>-3,836</b>	<b>330</b>	<b>-227</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>70</b>	<b>-3,663</b>	<b>173</b>
<b>Pourcentage des recettes prévues 2015</b>			<b>-8.6 %</b>	<b>5.9 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>-1.8 %</b>	<b>-4.5 %</b>	
<b>Besoins nets</b>	<b>45,951</b>	<b>44,321</b>	<b>0</b>	<b>971</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>70</b>	<b>45,362</b>	<b>1,041</b>
<b>Pourcentage du budget des besoins nets 2015</b>			<b>0.0 %</b>	<b>2.2 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.2 %</b>	<b>2.3 %</b>	
<b>Equivalents temps plein (ETP)</b>		457.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	457.50	0.00
<b>Pourcentage des ETP en 2015</b>			<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	<b>0.0 %</b>	

	Tarif en \$ 2014	Tarif en \$ 2015	Tarif en \$ 2016	Variation en % par rapport à 2015	Variation en % par rapport à 2014	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2016
<b>Frais de Bibliothèque</b>							
Livres et livres audio pour adultes	0,50 \$ par jour; max 25 \$	0,50 \$ par jour; max 25 \$	0,50 \$ par jour; max 25 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	70
Livres de poche pour adultes	0,50 \$ par jour; max 10 \$	0,50 \$ par jour; max 10 \$	0,50 \$ par jour; max 10 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Périodiques pour adultes	0,50 \$ par jour; max 3 \$	0,50 \$ par jour; max 3 \$	0,50 \$ par jour; max 3 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
CD, DVD et jeux vidéo pour adultes	1 \$ par jour; max 20 \$	1 \$ par jour; max. 20 \$	1 \$ par jour; max. 20 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Livres et livres audio pour enfants/ados	0,25 \$ par jour; max. 5 \$	0,25 \$ par jour; max. 5 \$	0,25 \$ par jour; max. 5 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Livres de poche, périodiques pour jeunes, jeunes adultes	0,25 \$ par jour; max. 3 \$	0,25 \$ par jour; max. 3 \$	0,25 \$ par jour; max. 3 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
CD, DVD et jeux vidéo pour enfants/ados	0,50 \$ par jour; max. 10 \$	0,50 \$ par jour; max. 10 \$	0,50 \$ par jour; max. 10 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
fiction jeunesse et fiction pour enfants	2 \$ par jour; max. 35 \$	2 \$ par jour; max. 35 \$	2 \$ par jour; max. 35 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Laissez-passer pour les musées/Laissez-passer de ski (express)	2 \$ par jour; max. 35 \$	2 \$ par jour; max. 35 \$	2 \$ par jour; max. 35 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Podomètre	0,50 \$ par jour; max. 25 \$	0,50 \$ par jour; max. 25 \$	0,50 \$ par jour; max. 25 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Wattmètre	1 \$ par jour; max. 20 \$	1 \$ par jour; max. 20 \$	1 \$ par jour; max. 20 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Sac à dos	0,25 \$ par jour; max. 5 \$	0,25 \$ par jour; max. 5 \$	0,25 \$ par jour; max. 5 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Prêt interbibliothèques	1 \$ par jour; max. 35 \$	1 \$ par jour; max. 35 \$	1 \$ par jour; max. 35 \$	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Articles perdus ou endommagés et irréparables	coût + frais de traitement	coût + frais de traitement	coût + frais de traitement	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Dommages réparables (reliure)	8 \$ par article	8 \$ par article	8 \$ par article	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Étuis à cassette/CD, sacs à accrocher (ensemble audiovisuel) perd	2 \$ par article	2 \$ par article	2 \$ par article	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Aides de suppléance à l'audition	5 \$ l'heure, max. 30 \$; 1 200 \$ si elle n'est pas retournée	5 \$ l'heure, max. 30 \$; 1 200 \$ si elle n'est pas retournée	5 \$ l'heure, max. 30 \$; 1 200 \$ si elle n'est pas retournée	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
iPad ou Chromebook	5 \$ l'heure, max. 30 \$; 500 \$ (iPad) ou 200 \$ (Chromebook) s'il n'est pas retourné	5 \$ l'heure, max. 30 \$; 500 \$ (iPad) ou 200 \$ (Chromebook) s'il n'est pas retourné	5 \$ l'heure, max. 30 \$; 500 \$ (iPad) ou 200 \$ (Chromebook) s'il n'est pas retourné	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Équipement de l'ESPACE IMAGINE		5 \$ l'heure, max. 30 \$ par jour; de 50 à 3 000 \$ (selon l'équipement) s'il n'est pas retourné	5 \$ l'heure, max. 30 \$ par jour; de 50 à 3 000 \$ (selon l'équipement) s'il n'est pas retourné	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
ESPACE IMAGINE – Résine pour l'imprimante ProJet 3D		30 ¢ le gramme	30 ¢ le gramme	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
ESPACE IMAGINE – Filament PLA d'imprimante MakerBot 3D		10 ¢ le gramme	10 ¢ le gramme	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
ESPACE IMAGINE – Matériaux de découpeur au laser		De 2 à 5 \$ la feuille	De 2 à 5 \$ la feuille	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	

	Tarif en \$ 2014	Tarif en \$ 2015	Tarif en \$ 2016	Variation en % par rapport à 2015	Variation en % par rapport à 2014	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2016
<b>Frais de Bibliothèque (suite)</b>							
Frais de non-résident (4 mois ou plus)	50 \$ par personne ou 100 \$ par famille payables immédiatement; 60 \$ payables en	50 \$ par personne ou 100 \$ par famille payables immédiatement; 60 \$ payables en	50 \$ par personne ou 100 \$ par famille payables immédiatement; 60 \$ payables en	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Frais pour les visiteurs (3 mois ou moins)	5 \$ par mois	5 \$ par mois	5 \$ par mois	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Remplacement d'une carte de bibliothèque pour adulte	5 \$ la carte	5 \$ la carte	5 \$ la carte	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Remplacement d'une carte pour jeune/jeune adulte	1 \$ la carte	1 \$ la carte	1 \$ la carte	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Clés USB	6 \$ la clé	6 \$ la clé	6 \$ la clé	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Chèque sans provision	39 \$ la copie	39 \$ la copie	39 \$ la copie	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
Impression et photocopie	0,10 \$ la page	0,10 \$ la page	0,10 \$ la page	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
<b>Location de salles</b>							
<b>Auditorium de la Bibliothèque centrale</b>							
Commercial	57,52 \$/heure	57,52 \$/heure	57,52 \$/heure	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
But non lucratif	30,97 \$/heure	30,97 \$/heure	30,97 \$/heure	0.0%	0.0%	1 janv. 2016	
<b>Nepean Centrepointe</b>							
Commercial	66,28 \$/4 h	66,28 \$/4 h	16,57 \$ l'heure ou moins	0.0%	0.0%	1 avril 2016	
But non lucratif	53,03 \$/4 h	53,03 \$/4 h	13,25 \$ l'heure ou moins	0.0%	0.0%	1 avril 2016	
<b>Autres succursales</b>							
Commercial	66,38 \$/4 h	66,38 \$/4 h	16,60 \$ l'heure ou moins	0.0%	0.0%	1 avril 2016	
But non lucratif	22,12 \$/4 h	22,12 \$/4 h	5,53 \$ l'heure ou moins	0.0%	0.0%	1 avril 2016	
<b>Beaverbrook</b>							
Petite salle de réunion							
Commercial		45,22 \$ l'heure ou moins	45,22 \$ l'heure ou moins	0.0%	0.0%	1 avril 2016	
Privé		28,76 \$ l'heure ou moins	28,76 \$ l'heure ou moins	0.0%	0.0%	1 avril 2016	
Sans but lucratif		9,87 \$ l'heure ou moins	9,87 \$ l'heure ou moins	0.0%	0.0%	1 avril 2016	
Salle de réunion moyenne							
Commercial		56,46 \$ l'heure ou moins	56,46 \$ l'heure ou moins	0.0%	0.0%	1 avril 2016	
Privé		35,93 \$ l'heure ou moins	35,93 \$ l'heure ou moins	0.0%	0.0%	1 avril 2016	
Sans but lucratif		12,35 \$ l'heure ou moins	12,35 \$ l'heure ou moins	0.0%	0.0%	1 avril 2016	
<b>Total du Service</b>							<b>70</b>

**Ville d'Ottawa**  
**Budget d'immobilisations préliminaires de 2016**  
**C.A. de la Bibliothèque publique d'Ottawa**  
**Résumé et financement du programme d'immobilisations**  
**En milliers (000 \$)**

Description de projet	Recettes	Fonds de réserve financé par les deniers publics	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les deniers publics	Total général
<b>Renouvellement des immobilisations</b>						
908114 Édifices – Bibliothèque - 2016	0	935	0	0	0	935
908253 cycle de la vie accessibilité technologie	0	150	0	0	0	150
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>1 085</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 085</b>
<b>Croissance</b>						
908254 Etude de la croissance pour librairie 2016	0	14	86	0	0	100
<b>Croissance Total</b>	<b>0</b>	<b>14</b>	<b>86</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>100</b>
<b>Initiatives stratégiques</b>						
905105 Aménagement de la Bibliothèque centrale	0	3 900	0	0	0	3 900
908125 Accessibilité - Bibliothèque - 2016	0	90	0	0	0	90
908221 RFID (Const e Equip.)	0	2 055	0	0	0	2 055
908265 Accessibilité de la technologie	0	85	0	0	0	85
<b>Initiatives stratégiques Total</b>	<b>0</b>	<b>6 130</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6 130</b>
<b>Total général</b>	<b>0</b>	<b>7 229</b>	<b>86</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7 315</b>